



No. 35

N° 35

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
May 19, 2010**

**Mercredi
19 mai 2010**

**2nd Session,
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Ms. Smith moved,

M^{me} Smith propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 21, An Act to regulate retirement homes, the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. on Thursday, May 20, 2010 for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

That at 5:00 p.m. on that day, those filed amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20 minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, May 31, 2010. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, on the day the Order for Third Reading of the Bill is called, 1 hour shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and after some time, the House recessed at 10:15 a.m.

Un débat s'ensuit et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(c), the House Leader of the Official Opposition, the Member for Renfrew-Nipissing-Pembroke, has filed notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 68, An Act to promote Ontario as open for business by amending or repealing certain Acts.

The Order for Second Reading of Bill 68 may therefore not be called today.

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that, pursuant to Standing Order 71(b), the House Leader of the Official Opposition, the Member for Renfrew-Nipissing-Pembroke, has notified the Clerk of his intention to file notice of a reasoned amendment to the motion for Second Reading of Bill 72, An Act to enact the Water Opportunities Act, 2010 and to amend other Acts in respect of water conservation and other matters. (Sessional Paper No. 109).

The Order for Second Reading of Bill 72 may therefore not be called today.

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The House observed a moment of silence in respect of the death in Afghanistan of Colonel Geoff Parker, Land Forces Central Area Headquarters.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 78, An Act to amend the Taxation Act, 2007 to provide a tax credit to farmers for donating to Ontario food banks certain agricultural products they produced. Mr. Bailey.

Bill 79, An Act to amend various Acts with respect to condominiums. Mr. Marchese.

Bill 80, An Act to make the month of November Bone Marrow Awareness Month. Mr. Crozier.

The following Bills were introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr32, An Act to revive 1518186 Ontario Inc. Mr. Rinaldi.

Bill Pr34, An Act respecting the Luso Canadian Charitable Society. Mrs. Albanese.

Bill Pr35, An Act respecting the Ontario Institute of the Purchasing Management Association of Canada Inc. Mr. Rinaldi.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 78, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les impôts pour prévoir un crédit d'impôt pour les agriculteurs qui font don de certains produits agricoles qu'ils produisent à des banques alimentaires de l'Ontario. M. Bailey.

Projet de loi 79, Loi modifiant diverses lois en ce qui a trait aux condominiums. M. Marchese.

Projet de loi 80, Loi visant à désigner le mois de novembre Mois de la sensibilisation au don de moelle osseuse. M. Crozier.

Les projets de loi suivants sont présentés, lus une première fois et renvoyés au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

MOTIONS

Ms. Smith moved,

That pursuant to Standing Order 6(c)(ii), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, May 19, 2010.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M^{me} Smith propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 32

Albanese	Dickson	Mangat	Rinaldi
Balkissoon	Flynn	Mauro	Sandals
Bradley	Gerretsen	Mitchell	Sergio
Carroll	Hoy	Moridi	Smith
Chiarelli	Jaczek	Murray	Sousa
Colle	Jeffrey	Oraziotti	Van Bommel
Crozier	Johnson	Phillips	Wilkinson
Delaney	Leal	Ramal	Zimmer

NAYS / CONTRE - 13

Arnott	Klees	Munro	Savoline
Bailey	Kormos	Ouellette	Tabuns
Bisson	MacLeod	Prue	Yakabuski
Hardeman			

The House expressed its condolence on the death of Leonard Mackenzie Reilly, Member for the Electoral District of Eglinton from January 18, 1962 to September 17, 1975.

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

Ms. Smith moved,

M^{me} Smith propose,

That an humble Address be presented to the Lieutenant Governor in Council as follows:-

To the Lieutenant Governor in Council:

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the reappointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner, for the Province of Ontario as provided in section 49 of the *Environmental Bill of Rights*, to hold office under the terms and conditions of the said Act.

And that the Address be engrossed and presented to the Lieutenant Governor in Council by the Speaker.

A debate arose and, after some time, the motion was declared carried.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion est déclarée adoptée.

And it was Resolved that:-

We, Her Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, now assembled, request the reappointment of Gord Miller as the Environmental Commissioner, for the Province of Ontario as provided in section 49 of the *Environmental Bill of Rights*, to hold office under the terms and conditions of the said Act.

PETITIONS

Petition relating to the creation of a psychiatric emergency service at the Thunder Bay Regional Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-2) Mr. Mauro.

Petition relating to not imposing a new tax on Ontario's hard-working families and businesses (Sessional Paper No. P-5) Mr. Bailey.

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M^{me} Gélinas.

Petition relating to stopping cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-49) Mr. Arnott and Mr. Clark.

Petition relating to cuts to frontline healthcare at pharmacies (Sessional Paper No. P-52) Mrs. Munro.

Petition relating to the Mallorytown 401 Service Centres (Sessional Paper No. P-54) Mr. Clark.

Petition relating to the government stopping the cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-55) Mr. Yakabuski.

Petition relating to passing the government's legislation to lower the cost of prescription medications (Sessional Paper No. P-61) Mr. Dickson.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

Petition relating to putting a moratorium on any Renewable Energy Approvals for the construction of industrial wind farms (Sessional Paper No. P-75) Mr. Arnott.

Petition relating to putting an end to professional allowances for generic drugs (Sessional Paper No. P-79) Mr. Dickson.

Petition relating to illegal tobacco (Sessional Paper No. P-90) Mr. Ouellette.

Petition relating to lower drug prices and better access to more new drugs (Sessional Paper No. P-91) Mr. Delaney.

Petition relating to preserving aquifer water only for drinking (Sessional Paper No. P-92) Mrs. Savoline.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North.

After some time, Mrs. Munro moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES - 6 NAYS - 32

At 6:05 p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 38(b).

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 191, Loi relative à l'aménagement et à la protection du Grand Nord.

Après quelque temps, M^{me} Munro propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par le vote suivant:-

POUR - 6 CONTRE - 32

À 18 h 05, la motion portant «Que la présente Assemblée ajourne les débats maintenant» est réputée avoir été proposée conformément à l'article 38 b) du Règlement.

After one matter was considered, the question was deemed to have been carried.

Après l'étude d'une question, la motion d'ajournement des débats est réputée avoir été adoptée.

At 6:15 p.m., the Deputy Speaker recessed the House until 6:45 p.m.

À 18 h 15, le Vice-Présidente ordonne une pause à l'Assemblée jusqu'au 18 h 45.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on Government Order Number 10 on the motion relating to the time allocation of Bill 21, An Act to regulate retirement homes.

After some time, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

Après quelque temps, la motion mise aux voix, le Vice-Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

The Deputy Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

Le Vice-Président donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

During the ringing of the bells, the Deputy Speaker addressed the House as follows:-

Pendant la sonnerie d'appel, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

I have received a request from the Chief Government Whip, under Standing Order 28(h), that the vote on the motion, be deferred until Thursday, May 20, 2010.

J'ai reçu une requête du Whip en chef du gouvernement, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion, soit différé jusqu'au jeudi 20 mai 2010.

Therefore the vote is accordingly deferred.

En conséquence, le vote est différé.

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 191, Loi relative à l'aménagement et à la protection du Grand Nord.

Pursuant to Standing Order 47(c), the Deputy Speaker interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate on Second Reading of Bill 191, An Act with respect to land use planning and protection in the Far North, and the debate was deemed adjourned.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

M^{me} Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 7:38 p.m.

À 19 h 38, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

QUESTIONS ANSWERED (SEE STATUS OF BUSINESS, SECTION 4A):-

Final Answers to Question Number: 59.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to the creation of a psychiatric emergency service at the Thunder Bay Regional Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-2):

(Tabled April 12, 14, 20, 21, 2010) Mr. Mauro.

Petition relating to climate change (Sessional Paper No. P-3):

(Tabled March 10, 2010) Mr. Leal.

(Tabled March 10, 2010) Mr. McNeely.

Petition relating to the new 13% sales tax (Sessional Paper No. P-4):

(Tabled March 22, 2010) Mr. Bailey.

(Tabled March 24, 2010) Mr. Clark.

(Tabled March 22; April 1, 15, 2010) Mr. Hardeman.

(Tabled March 30; April 12, 13, 2010) Mr. Murdoch.

(Tabled March 22, 24, 25, 2010) Mr. O'Toole.

(Tabled March 29, 2010) Mr. Sterling.

(Tabled March 23, 29; April 1, 13, 2010) Mr. Wilson.

(Tabled March 29, 2010) Mr. Yakabuski.

Petition relating to not imposing a new tax on Ontario's hard-working families and businesses (Sessional Paper No. P-5):

(Tabled March 29, 30, 2010) Mr. Bailey.

(Tabled March 29, 2010) Mr. Clark.

(Tabled March 24, 2010) Mr. O'Toole.

Petition relating to supporting the Ombudsman having the power to probe decisions concerning the Children's Aid Societies (Sessional Paper No. P-7):

(Tabled April 1, 15, 2010) Mr. Hardeman.

(Tabled April 15, 2010) Mr. O'Toole.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8):

(Tabled March 24, 31; April 14, 2010) Mr. Martiniuk.

(Tabled March 22, 31; April 12, 14, 15, 2010) Mr. O'Toole.

(Tabled March 22, 23, 2010) Mr. Ouellette.

(Tabled April 14, 2010) Mrs. Savoline.

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-11):

(Tabled March 24, 31, 2010) Mrs. Munro.

Petition relating to providing funding to improve bus transit in the Region of Waterloo (Sessional Paper No. P-20):

(Tabled March 23, 2010) Mrs. Witmer.

- Petition relating to promoting the health of First Nations youth (Sessional Paper No. P-21):
(Tabled April 27, 2010) Mr. Qaadri.
- Petition relating to HST on the cost of gasoline (Sessional Paper No. P-23):
(Tabled March 23, 2010) Mr. O'Toole.
- Petition relating to supporting the Water Opportunities Act (Sessional Paper No. P-26):
(Tabled March 24, 2010) Mr. Brownell.
(Tabled March 24, 2010) Mr. Johnson.
- Petition relating to water filtration systems (Sessional Paper No. P-28):
(Tabled March 24, 2010) Mr. Leal.
(Tabled March 24, 2010) Mr. Murray.
- Petition relating to support for implementation of the HST (Sessional Paper No. P-32):
(Tabled April 14, 2010) Mr. Arthurs.
(Tabled March 25; April 15, 2010) Mr. Dickson.
(Tabled March 30, 2010) Mr. Hoy.
(Tabled April 13, 2010) Ms. Jaczek.
- Petition relating to Ostomy supplies and the Assistive Devices Program (Sessional Paper No. P-33):
(Tabled March 29, 2010) Mr. Bailey.
- Petition relating to sufficient funding for the South East LHIN and Brockville General Hospital (Sessional Paper No. P-34):
(Tabled March 30, 2010) Mr. Clark.
- Petition relating to stopping the proposed sales tax harmonization (Sessional Paper No. P-35):
(Tabled March 30, 2010) Mr. Martiniuk.
- Petition relating to a population needs based funding formula for hospitals (Sessional Paper No. P-39):
(Tabled March 31; April 14, 2010) Mr. Martiniuk.
- Petition relating to access to doctors in the Parry Sound district (Sessional Paper No. P-40):
(Tabled March 31; April 13, 2010) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).
-